## REGLAMENTO (CE) Nº 481/2007 DE LA COMISIÓN

#### de 27 de abril de 2007

por el que se modifica el Reglamento (CE)  $n^o$  817/2006 del Consejo por el que se renuevan las medidas restrictivas aplicables a Birmania/Myanmar y por el que se deroga el Reglamento (CE)  $n^o$  798/2004

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 817/2006 del Consejo, de 29 de mayo de 2006, por el que se renuevan las medidas restrictivas aplicables a Birmania/Myanmar (¹) y, en particular, su artículo 12, letra b),

Considerando lo siguiente:

(1) El anexo III del Reglamento (CE) nº 817/2006 enumera las personas afectadas por el bloqueo de capitales y recursos económicos que establece el artículo 6 de dicho Reglamento.

(2) La Decisión 2007/248/PESC del Consejo (²), modifica el anexo I de la Posición Común 2006/318/PESC (³). Procede, pues, modificar en consecuencia el anexo III del Reglamento (CE) nº 817/2006.

(3) El presente Reglamento deberá entrar inmediatamente en vigor, en aras de la eficacia de las medidas previstas en el mismo.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

#### Artículo 1

El anexo III del Reglamento (CE) nº 817/2006 se sustituye por el anexo del presente Reglamento.

### Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el día de su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 27 de abril de 2007.

Por la Comisión Eneko LANDÁBURU Director General de Relaciones Exteriores

 <sup>(</sup>¹) DO L 148 de 2.6.2006, p. 1. Reglamento modificado por el Reglamento (CE) nº 1411/2006 (DO L 267 de 27.9.2006, p. 1).

<sup>(2)</sup> DO L 107 de 25.4.2007, p. 8.

<sup>(3)</sup> DO L 116 de 29.4.2006, p. 77.

## ANEXO

## Lista de personas a que se refieren los artículos 6, 7 y 12

### Nota:

Los alias u otras grafías del nombre se indican con la palabra alias.

## A. CONSEJO DE ESTADO PARA LA PAZ Y EL DESARROLLO (SPDC)

	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (cargo o título, fecha y lugar de nacimiento, número de pasaporte/documento de identidad, cónyuge o hijo/hija de)	Sexo (H/M)
A1a	General Jefe Than Shwe	Presidente; nacido el 2.2.1933	Н
A1b	Kyaing Kyaing	Esposa del General Jefe Than Shwe	M
A1c	Thandar Shwe	Hija del General Jefe Than Shwe	M
A1ci	Comandante Zaw Phyo Win	Esposo de Thandar Shwe Subdirector de la Sección de Exportaciones del Ministerio de Comercio	Н
A1d	Khin Pyone Shwe	Hija del General Jefe Than Shwe	M
A1e	Aye Aye Thit Shwe	Hija del General Jefe Than Shwe	M
A1f	Tun Naing Shwe (alias: Tun Tun Naing)	Hijo del General Jefe Than Shwe	Н
A1g	Khin Thanda	Esposa de Tun Naing Shwe	M
A1h	Kyaing San Shwe	Hijo del General Jefe Than Shwe	Н
A1i	Dr Khin Win Sein	Esposa de Kyaing San Shwe	M
A1j	Thant Zaw Shwe (alias: Maung Maung)	Hijo del General Jefe Than Shwe	Н
A1k	Dewar Shwe	Hija del General Jefe Than Shwe	M
A1l	Kyi Kyi Shwe	Hija del General Jefe Than Shwe	М
A2a	Vice-General Jefe Maung Aye	Vicepresidente; nacido el 25.12.1937	Н
A2b	Mya Mya San	Esposa del Vice-General Jefe Maung Aye	M
A2c	Nandar Aye	Hija del Vice-General Jefe Maung Aye, esposa del Comandante Pye Aung (D17g)	М
A3a	General Thura Shwe Mann	Jefe de Estado Mayor, Coordinador de Operaciones Especiales (ejército de tierra, armada y ejército del aire), nacido el 11.7.1947	Н
A3b	Khin Lay Thet	Esposa del General Thura Shwe Mann, nacida el 19.6.1947	М
A3c	Aung Thet Mann (alias: Shwe Mann Ko Ko)	Hijo del General Thura Shwe Mann; empresa: Ayeya Shwe War Co, nacido el 19.6.1977. Pasaporte nº -CM 102233	Н
A3d	Khin Hnin Thandar	Esposa de Aung Thet Mann	M
A3e	Toe Naing Mann	Hijo de Shwe Mann, nacido el 29.6.1978	Н
A3f	Zay Zin Latt	Esposa de Toe Naing Mann; hija de Khin Shwe (ref J5a), nacida el 24.3.1981	M

	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (cargo o título, fecha y lugar de nacimiento, número de pasaporte/documento de identidad, cónyuge o hijo/hija de)	Sexo (H/M)
A4a	General Soe Win	Primer Ministro desde 19.10.2004. Nacido en 1946	Н
A4b	Than Than Nwe	Esposa del General Soe Win	M
A5a	Teniente General Thein Sein	Primer Secretario (desde el 19.10.2004) y Ayudante General	Н
A5b	Khin Khin Win	Esposa del Teniente General Thein Sein	M
A6a	Teniente General (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura es un título) Intendente General	Н
A6b	Khin Saw Hnin	Esposa del Teniente General Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	M
A7a	Teniente General Kyaw Win	Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 2 (Estado de Kayah), patrocinador de la USDA	Н
A7b	San San Yee (alias: San San Yi)	Esposa del Teniente General Kyaw Win	M
A7c	Nyi Nyi Aung	Hijo del Teniente General Kyaw Win	Н
A7d	San Thida Win	Esposa de Nyi Nyi Aung	M
A7e	Min Nay Kyaw Win	Hijo del Teniente General Kyaw Win	Н
A7f	Dr Phone Myint Htun	Hijo del Teniente General Kyaw Win	Н
A7g	San Sabai Win	Esposa del Dr Phone Myint Htun	M
A8a	Teniente General Tin Aye	Jefe de Material Militar y Director de la UMEH	Н
A8b	Kyi Kyi Ohn	Esposa del Teniente General Tin Aye	M
A8c	Zaw Min Aye	Hijo del Teniente General Tin Aye	Н
A9a	Teniente General Ye Myint	Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)	Н
A9b	Tin Lin Myint	Esposa del Teniente General Ye Myint; nacida el 25.1.1947	M
A9c	Theingi Ye Myint	Hija del Teniente General Ye Myint	M
A9d	Aung Zaw Ye Myint	Hijo del Teniente General Ye Myint, Yetagun Construction Company	Н
A9e	Kay Khaing Ye Myint	Hija del Teniente General Ye Myint	M
A10a	Teniente General Aung Htwe	Jefe de Instrucción de las Fuerzas Armadas	Н
A10b	Khin Hnin Wai	Esposa del Teniente General Aung Htwe	M
A11a	Teniente General Khin Maung Than	Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan)	Н
A11b	Marlar Tint	Esposa del Teniente General Khin Maung Than	M
A12a	Teniente General Maung Bo	Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 4 (Karen, Mon, Tenasserim)	Н
A12b	Khin Lay Myint	Esposa del Teniente General Maung Bo	M

	Nombre (y posibles alias)	Información identificativa (cargo o título, fecha y lugar de nacimiento, número de pasaporte/documento de identidad, cónyuge o hijo/hija de)	Sexo (H/M)
A12c	Kyaw Swa Myint	Hijo del Teniente General Maung Bo. Empresario	Н
A13a	Teniente General Myint Swe	Jefe de la Oficina de Operaciones Especiales 5 (Naypyidaw, Rangún/Yangón)	Н
A13b	Khin Thet Htay	Esposa del Teniente General Myint Swe	М

# B. **JEFES DE REGIÓN**

		<del>-</del>	
	Nombre	Información identificativa (con indicación de la Región)	Sexo (H/M)
B1a	General de División Hla Htay Win	Rangún (Yangón)	Н
B1b	Mar Mar Wai	Esposa del General de División Hla Htay Win	М
B2a	General de Brigada Thaung Aye	Estado de Shan Oriental (Sur)	Н
B2b	Thin Myo Myo Aung	Esposa del General de Brigada Thaung Aye	М
ВЗа	General de División Thar Aye (alias: Tha Aye)	Región noroccidental (División Sagaing)	Н
B3b	Wai Wai Khaing (alias: Wei Wei Khaing)	Esposa del General de División Thar Aye	М
B4a	General de Brigada Khin Zaw Oo	Región costera (División Tanintharyi)	Н
B5a	General de Brigada Aung Than Htut	Región nororiental (Estado de Shan (Norte))	Н
Вба	General de División Khin Zaw	División Mandalay Central	Н
B6b	Khin Pyone Win	Esposa del General de División Khin Zaw	М
В6с	Kyi Tha Khin Zaw	Hijo del General de División Khin Zaw	Н
B6d	Su Khin Zaw	Hija del General de División Khin Zaw	М
В7а	General de Brigada Maung Shein	Región occidental (Estado de Rakhin)	Н
B8a	General de División Thura Myint Aung	Región sudoccidental (División Irrawaddy)	Н
B8b	Than Than Nwe	Esposa del General de División Thura Myint Aung	М
В9а	General de División Ohn Myint	Región septentrional (Estado de Kachin)	Н
B9b	Nu Nu Swe	Esposa del General de División Ohn Myint	M
В9с	Kyaw Thiha	Hijo del General de División Ohn Myint	Н
B9d	Nwe Ei Ei Zin	Esposa de Kyaw Thiha	М
B10a	General de División Ko Ko	Región meridional (División Bago)	Н
B10b	Sao Nwan Khun Sum	Esposa del General de División Ko Ko	М
B11a	General de Brigada Thet Naing Win	Región sudoriental (Estado de Mon)	Н
B12a	General de División Min Aung Hlaing	Estado de Shan (Triángulo (Este))	Н

	Nombre	Información identificativa (con indicación de la Región)	Sexo (H/M)
B13a	General de Brigada Wai Lwin	Naypyidaw (nuevo puesto de jefe regional)	Н
B13b	Swe Swe Oo	Esposa del General de Brigada Wai Lwin	М
B13c	Wai Phyo	Hijo del General de Brigada Wai Lwin	Н
B13d	Lwin Yamin	Hija del General de Brigada Wai Lwin	М

# C. SUBJEFES DE REGIÓN

	Nombre	Información identificativa (con indicación de la Región)	Sexo (H/M)
C1a	Coronel Kyaw Kyaw Tun	Rangún (Yangón)	Н
C1b	Khin May Latt	Esposa del Coronel Kyaw Kyaw Tun	М
C2a	General de Brigada Nay Win	Centro	Н
C2b	Nan Aye Mya	Esposa del General de Brigada Nay Win	М
C3a	General de Brigada Tin Maung Ohn	Noroeste	Н
C4a	General de Brigada San Tun	Norte	Н
C4b	Tin Sein	Esposa del General de Brigada San Tun	М
C5a	General de Brigada Hla Myint	Noreste	Н
C5b	Su Su Hlaing	Esposa del General de Brigada Hla Myint	М
C6a	General de Brigada Wai Lin	Triángulo	Н
C7a	General de Brigada Win Myint	Este	Н
C8a	Coronel Zaw Min	Sureste	Н
C8b	Nyunt Nyunt Min	Esposa del Coronel Zaw Min	М
C9a	General de Brigada Hone Ngaing/Hon Ngai	Región costera	Н
C10a	General de Brigada Thura Maung Ni	Sur	Н
C10b	Nan Myint Sein	Esposa del General de Brigada Thura Maung Ni	М
C11a	General de Brigada Tint Swe	Suroeste	Н
C11b	Khin Thaung	Esposa del General de Brigada Tint Swe	М
C11c	Ye Min (alias: Ye Kyaw Swar Swe)	Hijo del General de Brigada Tint Swe	Н
C11d	Su Mon Swe	Esposa de Ye Min	М
C12a	General de Brigada Tin Hlaing	Oeste	Н

## D. MINISTROS

	Nombre	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (H/M)
D3a	General de División Htay Oo	Agricultura e Irrigación desde 18.9.2004 (anteriormente en Cooperativas desde 25.8.2003); Secretario General de la USDA	Н
D3b	Ni Ni Win	Esposa del General de División Htay Oo	M
D3c	Thein Zaw Nyo	Cadete. Hijo del General de División Htay Oo	Н
D4a	General de Brigada Tin Naing Thein	Comercio desde 18.9.2004 (anteriormente, Subsecretario de Silvicultura)	Н
D4b	Aye Aye	Esposa del General de Brigada Tin Naing Thein	M
D5a	General de División Saw Tun	Obras Públicas desde el 15.6.1995 (nacido el 8.5.1935)	Н
D5b	Myint Myint Ko	Esposa del General de División Saw Tun; nacida el 11.1.1945	M
D5c	Me Me Tun	Hija del General de División Saw Tun; nacida el 26.10.1967; pasaporte 415194	М
D5d	Maung Maung Lwin	Esposo de Me Me Tun; nacido el 2.1.1969	Н
D6a	General de División Tin Htut	Cooperativas desde 15.5.2006	Н
D6b	Tin Tin Nyunt	Esposa del General de División Tin Htut	M
D7a	General de División Khin Aung Myint	Cultura (desde el 15.5.2006)	Н
D7b	Khin Phyone	Esposa del General de División Khin Aung Myint	M
D8a	Dr. Chan Nyein	Educación (desde el 10.8.2005). Anteriormente Subsecretario de Ciencia y Tecnología	Н
D8b	Sandar Aung	Esposa del Dr. Chan Nyein	M
D9a	Coronel Zaw Min	Energía Eléctrica (1) (desde el 15.5.2006)	Н
D9b	Khin Mi Mi	Esposa del Coronel Zaw Min	M
D10a	General de Brigada Lun Thi	Energía (desde el 20.12.1997)	Н
D10b	Khin Mar Aye	Esposa del General de Brigada Lun Thi	M
D10c	Mya Sein Aye	Hija del General de Brigada Lun Thi	M
D10d	Zin Maung Lun	Hijo del General de Brigada Lun Thi	Н
D10e	Zar Chi Ko	Esposa de Zin Maung Lun	M
D11a	General de División Hla Tun	Finanzas y Hacienda (desde el 1.2.2003)	Н
D11b	Khin Than Win	Esposa del General de División Hla Tun	M
D12a	Nyan Win	Asuntos Exteriores (desde el 18.9.2004), anteriormente, Jefe Adjunto de Instrucción de las Fuerzas Armadas; na- cido el 22.1.1953	Н
D12b	Myint Myint Soe	Esposa de Nyan Win	M
D13a	General de Brigada Thein Aung	Silvicultura (desde el 25.8.2003)	Н

	Nombre	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (H/M)
D13b	Khin Htay Myint	Esposa del General de Brigada Thein Aung	M
D14a	Prof. Dr. Kyaw Myint	Sanidad (desde el 1.2.2003)	Н
D14b	Nilar Thaw	Esposa del Prof. Dr. Kyaw Myint	M
D15a	General de División Maung Oo	Interior (desde el 5.11.2004)	Н
D15b	Nyunt Nyunt Oo	Esposa del General de División Maung Oo	M
D16a	General de División Maung Maung Swe	Ministerio de Inmigración y Población y Ministerio de Bienestar Social, Socorro y Reinstalación (desde el 15.5.2006)	Н
D16b	Tin Tin Nwe	Esposa del General de División Maung Maung Swe	M
D16c	Ei Thet Thet Swe	Hija del General de División Maung Maung Swe	M
D16d	Kaung Kyaw Swe	Hijo del General de División Maung Maung Swe	Н
D17a	Aung Thaung	Industria 1 (desde el 15.11.1997)	Н
D17b	Khin Khin Yi	Esposa de Aung Thaung	M
D17c	Comandante Moe Aung	Hijo de Aung Thaung	Н
D17d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Esposa del Comandante Moe Aung	M
D17e	Nay Aung	Hijo de Aung Thaung, empresario, Director general, Aug Yee Phyoe Co. Ltd.	Н
D17f	Khin Moe Nyunt	Esposa de Nay Aung	M
D17g	Comandante Pyi Aung (alias: Pye Aung)	Hijo de Aung Thaung (casado con A2c)	Н
D17h	Khin Ngu Yi Phyo	Hija de Aung Thaung	M
D17i	Dr Thu Nanda Aung	Hija de Aung Thaung	M
D17j	Aye Myat Po Aung	Hija de Aung Thaung	M
D18a	General de División Saw Lwin	Industria 2 (desde el 14.11.1998)	Н
D18b	Moe Moe Myint	Esposa del General de División Saw Lwin	M
D19a	General de Brigada Kyaw Hsan	Información (desde el 13.9.2002)	Н
D19b	Kyi Kyi Win	Esposa del General de Brigada Kyaw Hsan	M
D20a	General de Brigada Maung Maung Thein	Ganadería y Pesca	Н
D20b	Myint Myint Aye	Esposa del General de Brigada Maung Maung Thein	M
D20c	Min Thein	Hijo del General de Brigada Maung Maung Thein	Н
D21a	General de Brigada Ohn Myint	Minas (desde el 15.11.1997)	Н
D21b	San San	Esposa del General de Brigada Ohn Myint	M
D21c	Thet Naing Oo	Hijo del General de Brigada Ohn Myint	Н
D21d	Min Thet Oo	Hijo del General de Brigada Ohn Myint	Н

	Nombre	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (H/M)
D22a	Soe Tha	Planificación Nacional y Desarrollo Económico (desde el 20.12.1997)	Н
D22b	Kyu Kyu Win	Esposa de Soe Tha	M
D22c	Kyaw Myat Soe	Hijo de Soe Tha	Н
D22d	Wei Wei Lay	Esposa de Kyaw Myat Soe	M
D22e	Aung Soe Tha	Hijo de Soe Tha	Н
D23a	Coronel Thein Nyunt	Progreso de las Zonas Fronterizas, Razas Nacionales y Asuntos de Desarrollo, (desde el 15.11.1997) y Alcalde de Naypidaw	Н
D23b	Kyin Khaing	Esposa del Coronel Thein Nyunt	M
D24a	General de División Aung Min	Transporte Ferroviario (desde el 1.2.2003)	Н
D24b	Wai Wai Thar (alias: Wai Wai Tha)	Esposa del General de División Aung Min	M
D25a	General de Brigada Thura Myint Maung	Asuntos Religiosos (desde el 25.8.2003)	Н
D25b	Aung Kyaw Soe	Hijo del General de Brigada Thura Myint Maung	Н
D25c	Su Su Sandi	Esposa de Aung Kyaw Soe	M
D25d	Zin Myint Maung	Hija del General de Brigada Thura Myint Maung	M
D26a	Thaung	Ciencia y Tecnología (desde 11.1998) Simultáneamente con Trabajo (desde el 5.11.2004)	Н
D26b	May Kyi Sein	Esposa de Thaung	M
D27a	General de Brigada Thura Aye Myint	Deporte (desde el 29.10.1999)	Н
D27b	Aye Aye	Esposa del General de Brigada Thura Aye Myint	M
D27c	Nay Linn	Hijo del General de Brigada Thura Aye Myint	Н
D28a	General de Brigada Thein Zaw	Ministro de Telecomunicaciones, Correos y Telégrafos (desde el 10.5.2001)	Н
D28b	Mu Mu Win	Esposa del General de Brigada Thein Zaw	M
D29a	General de División Thein Swe	Transporte, desde 18.9.2004 (anteriormente, Gabinete del Primer Ministro desde 25.8.2003)	Н
D29b	Mya Theingi	Esposa del General de División Thein Swe	M
D30a	General de División Soe Naing	Ministro de Hostelería y Turismo (desde el 15.5.2006)	Н
D30b	Tin Tin Latt	Esposa del General de División Soe Naing	M
D30c	Wut Yi Oo	Hija del General de División Soe Naing	M
D30d	Capitán Htun Zaw Win	Esposo de Wut Yi Oo	Н
D30e	Yin Thu Aye	Hija del General de División Soe Naing	M

	Nombre	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (H/M)
D30f	Yi Phone Zaw	Hijo del General de División Soe Naing	Н
D31a	General de División Khin Maung Mint	Energía Eléctrica (2) (nuevo ministerio) (desde el 15.5.2006)	Н
D31b	Win Win Nu	Esposa del General de División Khin Maung Mint	M

## E. SUBSECRETARIOS

	Nombre	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (H/M)
E1a	Ohn Myint	Agricultura e Irrigación (desde el 15.11.1997)	Н
E1b	Thet War	Esposa de Ohn Myint	M
E2a	General de Brigada Aung Tun	Comercio (desde el 13.9.2003)	Н
E3a	General de Brigada Myint Thein	Obras Públicas (desde el 5.1.2000)	Н
E3b	Mya Than	Esposa del General de Brigada Myint Thein	M
E4a	U Tint Swe	Obras Públicas (desde el 7.5.1998)	Н
E5a	General de División Aye Myint (desde el 15.5.2006)	Defensa	Н
E6a	Myo Nyunt	Educación (desde el 8.7.1999)	Н
E6b	Marlar Thein	Esposa de Myo Nyunt	M
E7a	General de Brigada Aung Myo Min	Educación (desde el 19.11.2003)	Н
E7b	Thazin Nwe	Esposa del General de Brigada Aung Myo Min	M
E8a	Myo Myint	Energía Eléctrica 1 (desde el 29.10.1999)	Н
E8b	Tin Tin Myint	Esposa de Myo Myint	M
E8c	Aung Khaing Moe	Hijo de Myo Myint, nacido el 25.6.1967 (se cree que se encuentra en el Reino Unido, adonde viajó antes de figurar en la lista)	Н
E9a	General de Brigada Than Htay	Energía (desde 25.8.2003)	Н
E9b	Soe Wut Yi	Esposa del General de Brigada Than Htay	M
E10a	Coronel Hla Thein Swe	Finanzas y Hacienda (desde el 25.8.2003)	Н
E10b	Thida Win	Esposa del Coronel Hla Thein Swe	M
E11a	Kyaw Thu	Asuntos Exteriores (desde el 25.8.2003); nacido el 15.8.1949	Н
E11b	Lei Lei Kyi	Esposa de Kyaw Thu	M
E12a	Maung Myint	Asuntos Exteriores (desde el 18.9.2004)	Н
E12b	Dr. Khin Mya Win	Esposa de Maung Myint	M
E13a	Prof. Dr. Mya Oo	Sanidad (desde el 16.11.1997); nacido el 25.1.1940	Н

	Nombre	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (H/M)
E13b	Tin Tin Mya	Esposa del Prof. Dr. Mya Oo	M
E13c	Dr. Tun Tun Oo	Hijo del Prof. Dr. Mya Oo; nacido el 26.7.1965	Н
E13d	Dr. Mya Thuzar	Hija del Prof. Dr. Mya Oo; nacida el 23.9.1971	M
E13e	Mya Thidar	Hija del Prof. Dr. Mya Oo; nacida el 10.6.1973	M
E13f	Mya Nandar	Hija del Prof. Dr. Mya Oo; nacida el 29.5.1976	M
E14a	General de Brigada Phone Swe	Interior (desde el 25.8.2003)	Н
E14b	San San Wai	Esposa del General de Brigada Phone Swe	M
E15a	General de Brigada Aye Myint Kyu	Hostelería y Turismo (desde el 16.11.1997)	Н
E15b	Khin Swe Myint	Esposa del General de Brigada Aye Myint Kyu	M
E16a	General de Brigada Win Sein	Inmigración y Población (desde noviembre de 2006)	Н
E16b	Wai Wai Linn	Esposa del General de Brigada Win Sein	M
E17a	Teniente Coronel Khin Maung Kyaw	Industria 2 (desde el 5.1.2000)	Н
E17b	Mi Mi Wai	Esposa del Teniente Coronel Khin Maung Kyaw	M
E18a	General de División Aung Kyi	Trabajo (desde noviembre de 2006)	Н
E18b	Thet Thet Swe	Esposa del General de División Aung Kyi	M
E19a	Coronel Tin Ngwe	Progreso de las Zonas Fronterizas, Razas Nacionales y Asuntos de Desarrollo (desde el 25.8.2003)	Н
E19b	Khin Mya Chit	Esposa del Coronel Tin Ngwe	M
E20a	Thura Thaung Lwin	(Thura es un título) Transporte Ferroviario (desde el 16.11.1997)	Н
E20b	Dra Yi Yi Htwe	Esposa de Thura Thaung Lwin	M
E21a	General de Brigada Thura Aung Ko	(Thura es un título) Asuntos Religiosos, miembro del CEC de la USDA (desde el 17.11.1997)	Н
E21b	Myint Myint Yee (alias: Yi Yi Myint)	Esposa del General de Brigada Thura Aung Ko	M
E22a	Kyaw Soe	Ciencia y Tecnología (desde el 15.11.2004)	Н
E23a	Coronel Thurein Zaw	Planificación Nacional y Desarrollo Económico (desde el 10.8.2005)	Н
E23b	Tin Ohn Myint	Esposa del Coronel Thurein Zaw	M
E24a	General de Brigada Kyaw Myint	Bienestar Social, Socorros y Reinstalación (desde el 25.8.2003)	Н
E24b	Khin Nwe Nwe	Esposa del General de Brigada Kyaw Myint	M
E25a	Pe Than	Transportes Ferroviarios (desde el 14.11.1998)	Н
E25b	Cho Cho Tun	Esposa de Pe Than	M

	Nombre	Información identificativa (con indicación del Ministerio)	Sexo (H/M)
E26a	Coronel Nyan Tun Aung	Transporte (desde el 25.8.2003)	Н
E26b	Wai Wai	Esposa del Coronel Nyan Tun Aung	M
E27a	Dr. Paing Soe	Sanidad (nuevo subsecretario) (desde el 15.5.2006)	Н

### F. OTROS CARGOS RELACIONADOS CON EL TURISMO

	Nombre	Información identificativa (con indicación del cargo ocupado)	Sexo (H/M)
F1a	Capitán (retirado) Htay Aung	Director General de la Dirección de Hostelería y Turismo (Director Gerente de los Servicios de Hostelería y Turismo de Myanmar hasta agosto de 2004)	Н
F2a	Tin Maung Shwe	Vicedirector General, Dirección de Hostelería y Turismo	Н
F3a	Soe Thein	Director Gerente de los Servicios de Hostelería y Turismo de Myanmar desde octubre de 2004 (anteriormente, Ge- rente)	Н
F4a	Khin Maung Soe	Gerente	Н
F5a	Tint Swe	Gerente	Н
F6a	Teniente Coronel Yan Naing	Gerente, Ministerio de Hostelería y Turismo	Н
F7a	Kyi Kyi Aye	Directora de Promoción Turística, Ministerio de Hostelería y Turismo	M

# G. OFICIALES GENERALES (Grado de General de Brigada o superior)

	Nombre	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (H/M)
G1a	General de División Hla Shwe	Viceayudante General	Н
G2a	General de División Soe Maung	General Consejero Togado	Н
G3a	General de División Thein Htaik (alias: Hteik)	Inspector General	Н
G4a	General de División Saw Hla	Capitán Preboste	Н
G4b	Cho Cho Maw	Esposa del General de División Saw Hla	М
G5a	General de División Htin Aung Kyaw	Viceintendente General	Н
G5b	Khin Khin Maw	Esposa del General de División Htin Aung Kyaw	M
G6a	General de División Lun Maung	Auditor General	Н
G7a	General de División Nay Win	Asistente Militar del Presidente del SPDC	Н

	Nombre	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (H/M)
G8a	General de División Hsan Hsint	General Jefe de Nombramientos Militares; nacido en 1951	Н
G8b	Khin Ma Lay	Esposa del General de División Hsan Hsint	M
G8c	Okkar San Sint	Hijo del General de División Hsan Hsint	Н
G9a	General de División Hla Aung Thein	Comandante de Campo, Yangón	Н
G9b	Amy Khaing	Esposa de Hla Aung Thein	M
G10a	General de División Ye Myint	Jefe de Seguridad en Asuntos Militares	Н
G10b	Myat Ngwe	Esposa del General de División Ye Myint	M
G11a	General de Brigada Mya Win	Comandante del Instituto Nacional de Defensa	Н
G12a	General de Brigada Tun Tun Oo	Director de Relaciones Públicas y Guerra Psicológica	Н
G13a	General de División Thein Tun	Director de Transmisiones; miembro del Comité de Gestión Organizador de la Convención Nacional	Н
G14a	General de División Than Htay	Director de Suministros y Transportes	Н
G15a	General de División Khin Maung Tint	Director de Impresos de Seguridad	Н
G16a	General de División Sein Lin	Director, Ministerio de Defensa (se desconoce su función exacta; anteriormente Director de Armamento y Material)	Н
G17a	General de División Kyi Win	Director de Artillería y Blindados, Miembro del Consejo UMEHL	Н
G18a	General de División Tin Tun	Director de Ingeniería Militar	Н
G19a	General de División Aung Thein	Director de Reasentamiento	Н
G19b	Htwe YI	Esposa del General de División Aung Thein	M
G20a	General de Brigada Zaw Win	Jefe Adjunto de Instrucción de las Fuerzas Armadas	Н
G21a	General de Brigada Than Maung	Vicecomandante del Instituto Nacional de Defensa	Н
G22a	General de Brigada Win Myint	Rector de la Academia Tecnológica de los Servicios de la Defensa	Н
G23a	General de Brigada Yar Prae	Rector de la Academia Médica de los Servicios de la Defensa	Н
G24a	General de Brigada Than Sein	Comandante, Hospital de los Servicios de Defensa, Mingaladon; nacido el 1.2.1946 en Bago	Н
G24b	Rosy Mya Than	Esposa del General de Brigada Than Sein	M
G25a	General de Brigada Win Than	Director de Contrataciones Públicas y Director General de Union of Myanmar Economic Holdings (anteriormente a cargo del General de División Win Hlaing, véase el punto K1a)	Н
G26a	General de Brigada Than Maung	Director de las Milicias Populares y Fuerzas Fronterizas	Н
G27a	General de División Khin Maung Win	Director de las Industrias de la Defensa	Н
G28a	General de Brigada Kyaw Swa Khine	Director de las Industrias de la Defensa	Н

	Nombre	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (H/M)
G29a	General de Brigada Win Aung	Miembro del Comité de Selección y Formación de la Función Pública	Н
G30a	General de Brigada Soe Oo	Miembro del Comité de Selección y Formación de la Función Pública	Н
G31a	General de Brigada Nyi Tun (alias: Nyi Htun)	Miembro del Comité de Selección y Formación de la Función Pública	Н
G32a	General de Brigada Kyaw Aung	Miembro del Comité de Selección y Formación de la Función Pública	Н
G33a	General de División Myint Hlaing	Jefe de Estado Mayor de la Defensa Aérea (aún no pertenece al SPDC pero se piensa que su acceso se anunciará pronto)	Н
G33b	Khin Thant Sin	Esposa del General de División Myint Hlaing	M
G33c	Hnin Nandar Hlaing	Hija del General de División Myint Hlaing	M
G33d	Thant Sin Hlaing	Hijo del General de División Myint Hlaing	Н
G34a	General de División Mya Win	Director, Ministerio de Defensa	Н
G35a	General de División Tin Soe	Director, Ministerio de Defensa	Н
G36a	General de División Than Aung	Director, Ministerio de Defensa	Н
G37a	General de División NgweThein	Ministerio de Defensa	Н
Armada			
G38a	Vicealmirante Soe Thein	Jefe de la Armada	Н
G38b	Khin Aye Kyin	Esposa del Vicealmirante Soe Thein	M
G38c	Yimon Aye	Hija del Vicealmirante Soe Thein; nacida el 12.7.1980	M
G38d	Aye Chan	Hijo del Vicealmirante Soe Thein; nacido el 23.9.1973	Н
G38e	Thida Aye	Hija del Vicealmirante Soe Thein; nacida el 23.3.1979	M
G39a	Contralmirante Nyan Tun	Jefe de Estado Mayor de la Armada; miembro del Consejo de UMEHL	Н
G39b	Khin Aye Myint	Esposa de Nyan Tun	M
G40a	Contraalmirante Win Shein	Comandante del Cuartel General de Instrucción de la Armada	Н
Ejército de	el Aire		
G41a	Teniente General Myat Hein	Jefe del Ejército del Aire	Н
G41b	Htwe Htwe Nyunt	Esposa del Teniente General Myat Hein	M
G42a	General de Brigada Ye Chit Pe	Estado Mayor del Jefe del Ejército del Aire, Mingaladon	Н
G43a	General de Brigada Khin Maung Tin	Comandante de la Escuela del Aire Shande, Meiktila	Н
G44a	General de Brigada Zin Yaw	Jefe de Estado Mayor del Ejército del Aire; miembro del Consejo de UMEHL	Н

	Nombre	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (H/M)
G44b	Khin Thiri	Esposa del General de Brigada Zin Yaw	M
Divisiones	de Infantería Ligera (DIL) (empleo de Gener	al de Brigada)	
G45a	General de Brigada Hla Min	11 DIL	Н
G46a	General de Brigada Tun Nay Lin	22 DIL	Н
G47a	General de Brigada Tin Tun Aung	33 DIL, Sagaing	Н
G48a	General de Brigada Hya Myint Shwe	44 DIL	Н
G49a	General de Brigada Win Myint	77 DIL, Bago	Н
G50a	General de Brigada Tin Oo Lwin	99 DIL, Meiktila	Н
Otros Ger	perales de Brigada		
G51a	General de Brigada Htein Win	Destacamento Taikkyi	Н
G52a	General de Brigada Khin Maung Aye	Comandante del Destacamento Meiktila	Н
G53a	General de Brigada Kyaw Oo Lwin	Comandante del Destacamento de Kalay	Н
G54a	General de Brigada Khin Zaw Win	Destacamento Khamaukgyi	Н
G55a	General de Brigada Kyaw Aung,	Región Militar Sur, Comandante del Destacamento Toungoo	Н
G56a	General de Brigada Thet Oo	Comandante del Mando Operativo Militar-16	Н
G57a	General de Brigada Myint Hein	Mando Operativo Militar-3, Destacamento Mogaung	Н
G58a	General de Brigada Tin Ngwe	Ministerio de Defensa	Н
G59a	General de Brigada Myo Lwin	Mando Operativo Militar-7, Destacamento Pekon	Н
G60a	General de Brigada Myint Soe	Mando Operativo Militar-5, Destacamento Taungup	Н
G61a	General de Brigada Myint Aye	Mando Operativo Militar-9, Destacamento Kyauktaw	Н
G62a	General de Brigada Nyunt Hlaing	Mando Operativo Militar-17, Destacamento Mong Pan	Н
G63a	General de Brigada Ohn Myint	Miembro del CEC de la USDA del Estado Mon	Н
G64a	General de Brigada Soe Nwe	Mando Operativo Militar-21 Destacamento Bhamo	Н
G65a	General de Brigada Than Tun	Destacamento Kyaukpadaung	Н
G66a	General de Brigada Than Tun Aung	Mando Operativo Regional-Sittwe	Н
G67a	General de Brigada Thaung Htaik	Comandante del Destacamento Aungban	Н
G68a	General de Brigada Thein Hteik	Mando Operativo Militar-13, Destacamento Bokpyin	Н
G69a	General de Brigada Thura Myint Thein	Mando de Operaciones Tácticas de Namhsan	Н
G70a	General de Brigada Win Aung	Comandante del Destacamento Mong Hsat	Н
G71a	General de Brigada Myo Tint	Oficial en Comisión de Servicios en el Ministerio de Transportes	Н

	Nombre	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (H/M)
G72a	General de Brigada Thura Sein Thaung	Oficial en Comisión de Servicios en el Ministerio de Bienestar Social	Н
G73a	General de Brigada Phone Zaw Han	Alcalde de Mandalay desde febrero de 2005, anteriormente, comandante de Kyaukme	Н
G74a	General de Brigada Win Myint	Comandante del Destacamento Pyinmana	Н
G75a	General de Brigada Kyaw Swe	Comandante del Destacamento Pyin Oo	Н
G76a	General de Brigada Soe Win	Comandante del Destacamento Bahtoo	Н
G77a	General de Brigada Thein Htay	Ministerio de Defensa	Н

### H. OFICIALES MILITARES ENCARGADOS DE LAS PRISIONES Y DE LA POLICÍA

	Nombre	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (H/M)
H1a	General de División Khin Yi	Director General de la Policía de Myanmar	Н
H1b	Khin May Soe	Esposa del General de División Khin Yi	М
H2a	Zaw Win	Director General del Dpto. de Prisiones (Ministerio del Interior) desde agosto de 2004; anteriormente, Director General Adjunto de la Policía de Myanmar y General de Brigada. Antiguo militar.	Н
НЗа	Aung Saw Win	Director General, Oficina de Investigación Especial	Н

## I. ASOCIACIÓN PARA LA UNIÓN, LA SOLIDARIDAD Y EL DESARROLLO (USDA)

(Altos cargos de la USDA que no figuran en otro lugar de la lista)

	Nombre	Información identificativa (con indicación del cargo)	Sexo (H/M)
I1a	General de Brigada Aung Thein Lin	Alcalde y Presidente del Comité de Desarrollo de la ciudad de Yangón (Secretario)	Н
I1b	Khin San Nwe	Esposa del General de Brigada Aung Thein Lin	M
I1b	Thidar Myo	Hija del General de Brigada Aung Thein Lin	M
I2a	Coronel Maung Par	Teniente de Alcalde del Comité de Desarrollo de la ciudad de Yangón (Miembro CEC)	Н
I2b	Khin Nyunt Myaing	Esposa del Coronel Maung Par	M
I2c	Naing Win Par	Hijo del Coronel Maung Par	Н

## J. PERSONAS QUE SE BENEFICIAN DE LAS MEDIDAS ECONÓMICAS DEL GOBIERNO

	Nombre	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (H/M)
J1a	Tay Za	Director gerente, Htoo Trading Co; nacido el 18.7.1964; Pasaporte: 306869; DNI: MYGN 006415. Padre: U Myint Swe (6.11.1924). Madre: Daw Ohn (12.8.1934)	Н
J1b	Thidar Zaw	Esposa de Tay Za; nacida el 24.2.1964, DNI: KMYT 006865; Pasaporte: 275107. Padres: Zaw Nyunt (fallec.), Daw Htoo (fallec.)	M
J1c	Pye Phyo Tay Za	Hijo de Tay Za (J1a); nacido el 29.1.1987	Н
J2a	Thiha	Hermano de Tay Za (J1a); nacido el 24.6.1960, Director de Htoo Trading. Distribuidor de los cigarrillos «London» (Myawaddi Trading)	Н
J2b	Shwe Shwe	Esposa de Thiha	M
J3a	Aung Ko Win (alias: Saya Kyaung)	Kanbawza Bank	Н
J3b	Nan Than Htwe	Esposa de Aung Ko Win	M
J4a	Tun Myint Naing, (alias: Steven Law)	Asia World Co.	Н
J4b	(Ng) Seng Hong	Esposa de Tun Myint Naing	M
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co; nacido el 21.1.1952. Véase también A3f	Н
J5b	San San Kywe	Esposa de Khin Shwe	M
J5c	Zay Thiha	Hijo de Khin Shwe; nacido el 1.1.1977	Н
J6a	Htay Myint	Yuzana Co.; nacido el 6.2.1955	Н
J6b	Aye Aye Maw	Esposa de Htay Myint; nacida el 17.11.1957	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.	Н
J7b	Nan Mauk Loung Sai (alias: Nang Mauk Lao Hsai)	Esposa de Kyaw Win	M
J10a	General de División (retirado) Nyunt Tin	Ex Ministro de Agricultura e Irrigación. Pasó a reserva en septiembre de 2004	Н
J10b	Khin Myo Oo	Esposa del General de División (retirado) Nyunt Tin	M
J10c	Kyaw Myo Nyunt	Hijo del General de División (retirado) Nyunt Tin	Н
J10d	Thu Thu Ei Han	Hija del General de División (retirado) Nyunt Tin	M

### K. EMPRESAS DE PROPIEDAD MILITAR

	Nombre	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (H/M)
K1a	General de División (retirado) Win Hlaing	Anteriormente Director Gerente, Union of Myanmar Eco- nomic Holdings, Banco Myawaddy	Н
K1b	Ma Ngeh	Hija del General de División (retirado) Win Hlaing	M

	Nombre	Información identificativa (con indicación de la empresa)	Sexo (H/M)
K1c	Zaw Win Naing	Director Gerente del Kambawza Bank. Esposo de Ma Ngeh (K1b) y sobrino de Aung Ko Win (J3a)	Н
K1d	Win Htway Hlaing	Hijo del General de División (retirado) Win Hlaing, representante de la empresa KESCO	Н
K2a	Coronel Ye Htut	Myanmar Economic Corporation	Н
КЗа	Coronel Myint Aung	Director Gerente de Myawaddy Trading Co., nacido el 11.8.1949	Н
K3b	Nu Nu Yee	Esposa de Myint Aung, técnico de laboratorio, nacida el 11.11.1954	М
К3с	Thiha Aung	Hijo de Myint Aung, empleado de Schlumberger, nacido el 11.6.1982, pasaporte nº 795543	Н
K3d	Nay Linn Aung	Hijo de Myint Aung, marino, nacido el 11.4.1981	Н
K4a	Coronel Myo Myint	Director Gerente de Bandoola Transportation Co.	Н
K5a	Coronel (retirado) Thant Zin	Director Gerente de Myanmar Land and Development	Н
K6a	Teniente Coronel (retirado) Maung Maung Aye	UMEHL, Presidente de Myanmar Breweries	Н
К7а	Coronel Aung San	Director Gerente del Proyecto de Construcción de la Cementera de Hsinmin	Н